



## 消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General  
25 October 2006  
Chinese  
Original: English

### 消除对妇女歧视委员会

#### 第三十七届会议

临时议程\* 项目 7

2007年1月15日至2月2日

《消除对妇女一切形式歧视公约》

第 21 条的执行情况

### 联合国各专门机构就《公约》在其活动范围领域的执行情况 提交的报告

秘书长的说明

增编

联合国粮食及农业组织

\* CEDAW/C/2007/I/3/1。



## 联合国粮食及农业组织提交消除对妇女歧视委员会第三十七届会议提交的报告

### 一. 哥伦比亚

1. 据估计，2004 年哥伦比亚人口约 4 490 万人，<sup>1</sup> 其中 23% 的人口生活在农村地区。18% 从事经济活动的人口务农。

#### 务农妇女

2. 2004 年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的 40%，其中 9% 务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占 20%。

#### 联合国粮农组织赋予农村妇女权力和促进两性平等的活动

3. 开展 Telefood 募捐运动，是为了使人们进一步认识到消除饥饿和实现两性平等的必要性和这项问题的紧迫性。通过这个运动，联合国粮农组织（粮农组织）协助哥伦比亚实施了 14 个项目，重点主要放在小牲畜和鸡羊的饲养与销售。

4. 粮农组织通过迪米特拉项目收集详细资料，重点了解非洲和近东地区与农村妇女、粮食保障和可持续发展有关的组织和项目。该项目旨在利用传统信息手段和新型信息技术传播这方面的信息，使人们进一步了解农村妇女对发展做出的贡献。迪米特拉项目力求提高发展行动者的性别意识，并促进信息的交流和传播。有 6 个项目主要侧重植物栽培中的社区支持和能力建设，在迪米特拉数据库中列入了哥伦比亚的这些项目。

5. 社会经济和性别分析方案力求提高发展问题专家的认识和能力，促使其将社会经济和性别问题纳入发展政策、方案和项目，进而在所有发展战略中都能考虑到男女不同的需要和优先项目。借助这个方案，于 2002 年 8 月举办了一期监测和评价培训讲习班，该讲习班是粮农组织与国家农业研究国际服务组织合作，根据粮农组织“加强森林部门社区参与”项目组织的。有 24 名参加者接受了讲习班培训，他们是加强森林部门社区参与项目和持续开展环境教育方案人员，以及马尼萨莱斯大学人员。

6. 粮农组织对该国的妇女和农业情况进行了深入细致的调查，随后通过其拉丁美洲和加勒比区域办事处，编写了哥伦比亚农业、环境和农村生产概况介绍。

---

<sup>1</sup> 数据由粮农组织统计数据库提供。

## 二. 希腊

7. 据估计, 2004 年希腊人口约 1 098 万人,<sup>1</sup> 其中 39% 生活在农村地区。15% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

8. 粮农组织估计, 2004 年妇女劳动力总人数占该国劳动力的 39%, 其中 19% 务农。在所有从事农业经济活动的人口中, 妇女占 49%。

### 联合国粮农组织赋予农村妇女权力和促进两性平等的活动

9. 希腊的一个组织—妇女研究中心列入了迪米特拉数据库(见上文第 4 段)。

## 三. 印度

10. 据估计, 2004 年印度人口约 10.8123 亿人,<sup>1</sup> 其中 71% 生活在农村地区。58% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

11. 2004 年, 妇女劳动力总人数占该国劳动力的 33%, 其中 66% 务农。在所有从事农业经济活动的人口中, 妇女占 37%。

### 联合国粮农组织赋予农村妇女权利和促进两性平等的活动

12. 开展 Telefood 募捐运动, 是为了使人们进一步认识到消除饥饿和促进两性平等的必要性和这项问题的紧迫性。通过这个运动, 粮农组织协助印度实施了 23 个项目, 重点放在养鱼、园艺、种植蔬菜, 以及种植草本植物和药用植物。

13. 粮农组织通过迪米特拉项目收集详细资料, 重点了解非洲和近东地区与农村妇女、粮食保障和可持续发展有关的组织和项目。该项目旨在利用传统通信手段和新型信息技术提供这方面的信息, 使人们进一步了解农村妇女对发展做出的贡献。印度有 39 个为农村妇女谋福利的项目列入了迪米特拉数据库。这些项目规模各异, 范围广泛, 涉及各种问题, 如教育、健康方案、农村微型企业的发展, 以及对艾滋病的认识和预防等。

14. 粮农组织一直在支助印度南部两个邦—安得拉邦和卡纳塔克邦的三个项目。这些项目的重点是加强水资源管理, 为德干高原的非灌溉农业广开出路, 以及由农民管理地下水系。水资源管理项目设想在各利益攸关方的积极参与下, 提高农业用水效率。为非灌溉农业广开出路的项目, 是通过改进并增强可供选择的农耕做法, 加强粮食保障, 提高人们的谋生能力, 同时解决环境问题, 并推广可持续的农业实践。为了在安得拉邦干旱地区始终保持地下水卫生, 由农民管理地下

水系的项目综合了农艺和水量平衡措施，促进采取集体行动，实现水资源的合理使用。所有这三个项目都将水资源和生计作为主要内容，并纳入了性别问题。

15. 喀拉拉农业大学于 1999 年至 2000 年期间设立了农业性别问题研究中心。该方案准备在自然资源管理方面，提高人们对性别问题的敏感认识，并将性别观点纳入研究、推广和农业教育活动。研究中心在印度农业研究理事会的支助下，实施了一个网络项目，目的是促进印度的农业研究和推广工作。作为该项目的组成部分，将对喀拉拉农业大学教职人员以及合作机构，如国家农业妇女研究中心、奥里萨邦和 CCS 哈里亚纳农业大学人员进行性别分析方面的培训。为了协助开展这项培训，粮农组织于 2004 年 9 月举办了一期社会经济和性别分析培训讲习班，有 21 人参加。粮农组织还于 2006 年 10 月举办了另一期这类讲习班，重点讨论性别分类问题。

16. 粮农组织亚洲和太平洋区域办事处与亚洲英联邦学术组织英联邦教育媒体中心合作，共同开发信息和通信技术，以“亚洲的性别问题、农业妇女和农村发展”为基本内容，编制学习资源程序包。这些资源继续用于各组织的能力建设和用于远程学习。

17. 粮农组织亚洲和太平洋区域办事处举办了为期两期将性别观点主流化的培训讲习班，一期针对希腊基金会非政府组织网络的 25 名参加者，另一期针对斯瓦米纳坦研究基金会、国家农业妇女研究中心、国家农业推广管理研究所和促进粮食生产行动组织的 25 名专业技术人员。

18. 农发基金和国际土地联合会合作，编制了一本出版物，题目为“在选定的国家妇女获得土地和财产的机会：推进《消除对妇女一切形式歧视公约》各项目标的实现”。印度是被选定的国家之一。该出版物介绍了这些国家为促进两性平等而采取的一些举措，以及农村妇女在争取平等方面所遇到的一些障碍。粮农组织亚洲和太平洋区域办事处收集了有关印度妇女和农业情况的资料，并编制了有关印度务农妇女、环境和农村生产的概况介绍。

19. 2005 年 8 月，弘扬创业精神国际研究所与发展管理技术国际研究所举办了两性平等和小企业发展问题国际讲习班，粮农组织为讲习班提供了技术支助。讲习班分发了“两性平等和小企业发展”培训手册，将用来协助粮农组织开展培训活动，并就创收活动和小企业发展提供技术咨询。另外，培训手册还有助于在粮农组织的社会经济和性别分析方案小额供资培训材料中，纳入对性别问题和艾滋病毒/艾滋病的看法。

20. 粮农组织在印度、莫桑比克和墨西哥进行了一个调查项目。该项目的重点是从减贫角度实施农户增收战略，并根据当地的体制环境采取相应的行动。这项研究强调了当地机构对农村妇女的特殊重要性。

## 四. 马尔代夫

21. 据估计，2004 年马尔代夫人口约 328 000 人，<sup>1</sup> 其中 71% 居住在农村地区。19% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

22. 2004 年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的 43%，其中 16% 务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占 37%。

### 联合国粮农组织赋予妇女权力和促进两性平等的活动

23. 开展 Telefood 募捐运动，是为了使人们进一步认识到消除饥饿和促进两性平等的必要性和这项问题的紧迫性。通过这个运动，粮农组织协助马尔代夫实施了 8 个项目，重点主要放在作物种植和家禽饲养上。

24. 粮农组织亚洲和太平洋区域办事处对马尔代夫农村妇女和农业情况进行了深入细致的调查，随后编写了关于马尔代夫务农妇女、环境和农村生产的概况介绍。

25. 农发基金和国际土地联合会合作，编制了一本出版物，题目为“在选定的国家妇女获得土地和财产的机会：推进《消除对妇女一切形式歧视公约》各项目标的实现”。马尔代夫是被选定的国家之一。该出版物介绍了这些国家为促进两性平等而采取的一些举措，以及农村妇女在争取平等方面所遇到的一些障碍。

## 五. 纳米比亚

26. 据估计，2004 年纳米比亚人口约 201 万人，<sup>1</sup> 其中 67% 生活在农村地区。38% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

27. 2004 年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的 42%，其中 38% 务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占 42%。

### 联合国粮农组织赋予妇女权力和促进两性平等的活动

28. 开展 Telefood 募捐运动，是为了使人们进一步认识到消除饥饿和促进两性平等的必要性和这项问题的紧迫性。通过这个运动，粮农组织协助纳米比亚实施了 12 个项目，重点主要放在家禽饲养和蔬菜园艺上。

29. 纳米比亚有 6 个组织列入了迪米特拉数据库（见上文第 4 段）。这些组织实施了 13 个为农村妇女谋福利的项目。这些项目规模各异，范围广泛，涉及诸如教育、社区方案、水资源开发等各类问题。

30. 在将性别关切问题纳入农业人口普查和调查方面，粮农组织非洲区域办事处根据对这个方面进行的个案研究，编制了一个出版物，题目为“农业人口普查和性别问题：非洲的经验”。

31. 在可持续发展和粮食保障综合支助方案下，粮农组织开展了各种活动，如培训讲习班、提高认识运动、研讨会，以及侧重两性平等问题的个案研究等。2000年5月，粮农组织与纳米比亚大学合作，举办了一期社会经济和性别分析讲习班，力求提高约20名培训员的技能。第二期讲习班以性别问题和统计数据为重点，力求在管理和分析按性别分类的农业和农村发展统计数据方面，提高约20名学员的技能。第三期讲习班于2003年9月举办，力求在奥汉圭纳区提高可持续发展和粮食保障综合支助方案约20名利益攸关方的能力。该讲习班以四项战略为重点，促进减轻艾滋病毒/艾滋病对农业、粮食保障和营养的影响。2004年6月，在艾滋病毒/艾滋病流行的纳米比亚举行了一个关于财产、继承权、性别和谋生战略的讨论会。该讨论会汇集了地方、区域、国家和国际各级的专家、官员和利益攸关方，共同讨论如何在预防艾滋病毒/艾滋病的情况下，解决生产性资产剥夺和财产权等关键问题的建议和经验。粮农组织还密切结合该讨论会进行了一项研究，探讨性别问题、农村生计和艾滋病毒/艾滋病之间的相互影响。粮农组织与纳米比亚妇女事务和儿童福利部、法律援助中心、地方当局及农村社区合作，开展了提高认识运动，宣传妇女获取生产资料的权利，促使三个试行社区的传统领导人、宗教领袖、议员和高级官员认识到剥夺土地和财产对有关家庭的影响，这些家庭在因一名成员死于艾滋病毒/艾滋病后，已处于十分艰难的境地。另外，在自愿的基础上，对律师助手进行了培训，以协助妇女编写遗嘱，并向她们介绍根据相关立法她们所享有的继承权。在奥汉圭纳区进行了两项调查研究，针对艾滋病毒/艾滋病对农业生产和粮食的影响收集分类统计资料。这两项调查研究都特别重视性别和青年问题，并运用多学科方法，确切说明艾滋病毒/艾滋病的流行是如何加剧贫穷状况的。

32. 粮农组织与世界粮食计划署（粮食计划署）和其他伙伴合作，在奥汉圭纳北区创立了几所未成年和成年农民田间生活学校。未成年农民田间生活学校专门招收孤儿和其他弱势儿童，特别是那些因艾滋病毒/艾滋病流行而成为孤儿的弱势儿童。学校的宗旨是向12-18岁的孤儿和弱势儿童传授农业知识、创业技能和生活技能，使他们长大后能够成为独立、正直和具有创业精神的公民。传授这类知识和技能，是为了增强青年人的经济能力，并将他们培养成为珍重两性平等和人权、且富有责任感的公民。另外，该学校还讲授一些有关的议题，如对艾滋病毒/艾滋病的了解和预防、对性别问题的敏感认识、儿童保护、心理援助、营养教育及经营技能等，并竭尽全力确保男孩和女孩的不同需要都能得到确认和满足。成年农民田间生活学校主要针对受艾滋病毒/艾滋病影响的贫困户，并特别重视女户主家庭。这些学校向各组男女农民传授知识和技能，以提高他们的农业生产能力、粮食保障和收入水平。另外，该学校还打算开展如下活动：使男女村民进一

步了解他们在社会经济方面处于弱势地位所导致的冒险行为；防止艾滋病病毒/艾滋病给社区的社会经济造成不利影响和其他威胁；建立农民网络，从有利于可持续生计的角度处理当地各种问题。该学校讲授的议题还涉及妇女和女孩的财产与继承权、男性化和女性化的文化规范，以及男女之间的权力关系。

33. 农发基金和国际土地联合会合作，编制了一本出版物，题目为“在选定的国家妇女获得土地和财产的机会：推进《消除对妇女一切形式歧视公约》各项目标的实现”。纳米比亚是被选定的国家之一。

## 六. 尼加拉瓜

34. 据估计，2004年尼加拉瓜人口约560万人，<sup>1</sup>其中42%生活在农村地区。17%从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

35. 2004年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的38%，其中5%务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占10%。

### 联合国粮农组织赋予妇女权力和促进两性平等的活动

36. 开展Telefood募捐运动，是为了使人们进一步认识到消除饥饿和促进两性平等的必要性和这项问题的紧迫性。通过这个运动，粮农组织协助尼加拉瓜实施了23个项目，帮助男女农民种植基本粮作物，从事园艺，养羊和建造果园。

37. 尼加拉瓜有16个为农村妇女谋福利的项目列入了迪米特拉数据库（见上方第4段）。这些项目规模各异，但都侧重能力建设、营养和支助妇女合作社等方面。

38. 农发基金和国际土地联合会合作，编制了一本出版物，题目为“在选定的国家妇女获得土地和财产的机会：推进《消除对妇女一切形式歧视公约》各项目标的实现”。尼加拉瓜是被选定的国家之一。该出版物介绍了这些国家为促进两性平等而采取的一些举措，以及农村妇女在争取平等方面所遇到的一些障碍。粮农组织对性别、耕作系统和土地问题进行了两项调查研究，并由此编制了两本出版物，其题目分别为“性别问题和耕作系统：尼加拉瓜的经验”，以及“国家性别和土地问题研究简编—尼加拉瓜妇女获得土地的机会”。

39. 在对尼加拉瓜的妇女和农业情况进行调查研究后，粮农组织通过其拉丁美洲和加勒比区域办事处，编写了尼加拉瓜务农妇女、环境和农村生产概况介绍。

40. 粮农组织还编写了尼加拉瓜农业生产系统性别分析概况介绍。

## 七. 秘鲁

41. 据估计，2004 年秘鲁人口约 2 757 万人，<sup>1</sup> 其中 26%生活在农村地区。28% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

42. 2004 年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的 31%，其中 18%务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占 20%。

### 联合国粮农组织赋予妇女权力和促进两性平等的活动

43. 开展 Telefood 募捐运动，是为了使人们进一步认识到消除饥饿和促进两性平等的必要性和这项问题的紧迫性。通过这个运动，粮农组织协助秘鲁实施了 16 个项目，重点主要放在有机农业、蔬菜和水果的可持续生产以及鸡和猪的饲养上。

44. 有 15 个为农村妇女谋福利的项目列入了迪米特拉数据库（见上文第 4 段）。这些项目规模各异，范围广泛，涉及诸如教育、母亲和儿童保育、家畜养殖等各类问题。

45. 农发基金和国际土地联合会合作，编制了一本出版物，题目为“在选定的国家妇女获得土地和财产的机会：推进《消除对妇女一切形式歧视公约》各项目标的实现”。秘鲁是被选定的国家之一。该出版物介绍了这些国家为促进两性平等而采取的一些举措，以及农村妇女在争取平等方面所遇到的一些障碍。

46. 粮农组织对秘鲁的妇女和农业情况进行了深入细致的调查，随后通过其拉丁美洲和加勒比区域办事处，编写了秘鲁务农妇女、环境和农业生产概况介绍。

47. 粮农组织与国际植物遗传资源研究所合作，进行了题为“女农民和安弟斯良种”的个案研究。该研究表明，女农民掌握的知识对植物遗传资源，特别是马铃薯的保护和使用十分重要。

48. 粮农组织在秘鲁、墨西哥、印度尼西亚和意大利进行了一些个案研究，探讨就地保护和可持续利用多样性中心的问题，并强调了在有机农业以及粮食和农业遗传资源管理中，女农民所起的作用及其特有的地方知识。

## 八. 波兰

49. 据估计，2004 年波兰人口约 3 855 万人，<sup>1</sup> 其中 38%生活在农村地区。20% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

50. 2004 年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的 47%，其中 17%务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占 40%。



### 联合国粮农组织赋予妇女权力和促进两性平等的活动

51. 在性别分析方面，粮农组织实施的一些主要能力建设方案也涉及了社会经济问题。根据这些方案，粮农组织与华沙农业大学和农业部合作，于 2000 年 7 月举办了次区域培训师培训讲习班，力求提高一些区域和国家核心培训师的能力。

52. 粮农组织一直通过其欧洲区域办事处，与欧洲农业委员会妇女和家庭参与农村发展工作队合作。该工作队努力增强农村妇女及其家庭在发展进程中的作用。2005 年 9 月，波兰政府主办了欧洲农业委员会妇女和家庭参与农村发展工作队第 18 次专家会议，讨论性别和农村发展问题。会议的重点议题是“可持续的农村旅游业：性别和社区观点”。会议的目标是就与性别有关问题以及农村旅游业开发方面的其他限制因素和机会交流经验教训。与会者有 46 人，其中 34 人来自欧洲联盟国家。

## 九. 苏里南

53. 据估计，2004 年苏里南人口约 439 000 人，<sup>1</sup> 其中 23% 生活在农村地区。18% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

54. 2004 年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的 35%，其中 13% 务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占 26%。

### 联合国粮农组织赋予妇女权力和促进两性平等的活动

55. 开展 Telefood 募捐运动，是为了使人们进一步认识到消除饥饿和促进两性平等的必要性和这项问题的紧迫性。通过这个运动，粮农组织协助苏里南实施了 3 个创收项目。

56. 粮农组织技术合作方案处理农业、渔业和林业部门紧迫的发展问题以及农村发展问题。根据这个方案，粮农组织正与农业、动物卫生和渔业部合作，共同实施一个项目，支持从性别观点出发，重新编制普查数据表，并对这些数据进行分析，以便为 2006 年的农业人口普查作准备。另外，粮农组织还支持使用重新制表的普查数据编写国家两性平等情况资料。该资料将有助于苏里南向一些国际机构和公约管理机构，如消除对妇女歧视委员会，报告实现两性平等的进展情况。粮农组织与国际农业发展基金（农发基金）和国际土地联合会合作，编制了一本出版物，题目为“在选定的国家妇女获得土地和财产的机会：推进《消除对妇女一切形式歧视公约》各项目标的实现”。苏里南是被选定的国家之一。该出版物介绍了这些国家为促进两性平等而采取的一些举措，以及农村妇女在争取平等方面所遇到的一些障碍。

## 十. 塔吉克斯坦

57. 据估计，2004 年塔吉克斯坦人口约 630 万人，<sup>1</sup> 其中 76% 生活在农村地区。31% 从事经济活动的人口务农。

### 务农妇女

58. 2004 年，妇女劳动力总人数占该国劳动力的 46%，其中 35% 务农。在所有从事农业经济活动的人口中，妇女占 51%。

### 联合国粮农组织赋予妇女权力和促进两性平等的活动

59. 粮农组织在瑞典和挪威的资助下实施了一个项目，主要帮助艰难地区的约 1000 个女户主家庭、个体农户、小农和无土地农民，在这类地区，农业生产和家畜饲养是粮食和收入的重要来源。该项目的目标是：(a) 在艰难地区加强弱势女户主家庭的粮食保障；和 (b) 为国家农业部门的复兴和发展创造有利条件，并帮助弱势农户恢复和增加农业生产。活动的重点是支持开展创收活动以及有关土地权要求和农业结构调整的宣传运动。该项目为赋予农村妇女权力采取了各种措施，如增强农村妇女采取集体行动、自助和提高经济地位的能力，培养她们的领导才能，并促使她们更加主动地要求获得属于她们自己的土地保有权。

60. 在加拿大的资助下，实施了“为保障女户主家庭的粮食供应提供应急农业援助”的项目。粮农组织根据这个项目开展了一些活动，力求加强艰难地区弱势女户主家庭的粮食保障；为国家农业部门的复兴和发展创造有利条件，并帮助农村弱势家庭恢复和增加农业生产。其中有些活动是通过培训和拨付贷款，支持开展创收活动，并主要帮助五个区（瓦赫什、喷赤、库利亚布、Farhor 和马恰）和两个州（哈特隆和索格特）的 20 个妇女团体。为期一天的培训员培训讲习班主要针对农村农民和妇女，为举办这类讲习班专门编制了塔吉克斯坦土地改革介绍单元。在瓦赫什、Kabadian 和喷赤区开展了 12 项关于土地使用权和农业结构调整的宣传运动，并为特定的妇女团体编排和播放了四个广播节目。为选定的女户主家庭举办了培训讲习班，内容涉及活动/创收规划、营销、加工和落实。

61. 塔吉克斯坦实施了 2 个为农村妇女谋福利的项目，内容涉及妇女健康和小额贷款，这些项目列入了迪米特拉数据库（见上文第 4 段）。